



Infoblatt mit Ressourcen für das Lesen auf Spanisch

Dieses Infoblatt stellt Information über die bestehenden Ressourcen für das Lesen zur Verfügung, abhängig von der Institution, aus der die kommen

Spanisches Bildungsministerium

Webportal der Bibliothek des Ministeriums

<http://www.educacionyfp.gob.es/biblioteca-central/recursos-electronicos/portales-de-educacion.html>

Wichtige Quelle für eRessourcen, mit allgemeinem Inhalt. Surfen Sie und entdecken Sie die große Auswahl von Ressourcen, unter denen die folgenden herausragen:

Biblioteca Nacional Escolar: Lehrabteilung "DIDACTALIA"

<https://didactalia.net/comunidad/materiaeducativo>

Melden Sie sich an und greifen Sie auf vorbereitende Ressourcen zu, die gebrauchsfertig sind: kurze Lektüren, die nach Schwierigkeitsgrad sortiert sind und die Aufgaben enthalten. Zum Beispiel: *Robinson Crusoe* mit Aufgabenblatt (Sekundarstufe).

Hervorgehobene pädagogische Ressourcen

Digitale Bibliothek ELEO

<http://eleo.mecd.gob.es/opac/?locale=es#indice>

Plattform, die eBooks und andere digitale Inhalte, wie Publikationen oder Hörbücher, enthält. Man kann bis maximal zwei Exemplare gleichzeitig ausleihen, und jede Ausleihe kann bis zu 15 Tagen genutzt werden, danach werden sie automatisch, wenn sie eRessourcen sind, zurückgegeben.

Zugang zur Plattform haben Spanischlehrer, Personen die an einem Programm für Bildungsmaßnahmen im Ausland teilnehmen, Mitglieder der Universitäten, die bei unseren Programmen mitwirken, usw. Die hervorgehobenen Abteilungen sind Audiovisuelles Material, Kinder- und Jugendliteratur und Material für den Spanischunterricht. Die Lektüren sind normalerweise nach Schwierigkeitsgrad sortiert und enthalten didaktische Aufgaben.

Während der einfachen Anmeldung, benutzen Sie die Ortung „CER ALEMANIA“. Die Plattform kann mit IOS, Android und Windows Systemen sowie mit allen Browsern benutzt werden.

PROCOMÚN

<https://procomun.educalab.es/>

Netzwerk, auf das man mit oder ohne Anmeldung zugreifen kann. Sein Ziel ist es, Ressourcen, pädagogische Artikel und Erfahrungen zu liefern und zu teilen, um Gesellschaften zu bilden, sowie eine klare pädagogische und praktische Orientierung anzubieten. Wir empfehlen die Ressourcen in „Lengua y Literatura“.

Wir heben viele Leserressourcen und Leseerfahrungen hervor. Zum Beispiel...

- 1) *Quijote News*: Vorschlag, um das Lesen von *El Quijote* in der Sekundarstufe zu erarbeiten, durch die PBL Lernform (Problembasiertes Lernen, mit (Selbst)bewertungsrubriken, Arbeitssequenzen, Programmierung, usw.). Das ist ein Verbundprojekt, um das Lesen von *El Quijote* in der Sekundarstufe zu fördern. Das ist auch das Ergebnis der Kooperation zwischen elf Lehrern und sieben pädagogischen Blogs, deren Ziel die Neuformulierung und Anpassung des klassischen Buches durch Zeitungstexte ist.

Lernen Sie das Projekt kennen: <http://cedec.educalab.es/qquijote-newsq-periodicos-quijotescos-en-formato-digital/>

Greifen Sie auf die Ressource zu: <https://sites.google.com/site/elquijote2015/home>

- 2) *Animales de compañía*: Übung für Gymnasialschüler, bei der die Textmodalitäten, die Eigenschaften von Erzähltexten, die Grundteile, die Stile, syntaktische Betrachtungen, usw. sehr gut erklärt werden. Wir



schlagen vor, dass die Schüler über die Vernachlässigung der Tiere lesen und, danach, dass sie einen Text schreiben, wo sie die neuen Kenntnisse umsetzen können.

Greifen Sie auf die Ressource zu: <http://procomun.educalab.es/es/ode/view/1516152107159>

CEDEC-PROYECTO EDIA

<http://cedec.educalab.es/>

Plattform, deren Ziel das Design, die Förderung und die Entwicklung digitalen pädagogischen Inhalts durch die freie Software ist. Ihr Zweck ist der ganzen pädagogischen Gesellschaft freizugängliche digitale Ressourcen anzubieten, die mit der Durchsetzung der Informations- und Kommunikations-Technologie im Bildungsbereich eine Hilfe leisten.

Das EDIA-Projekt für "Lengua y Literatura" (<http://cedec.educalab.es/proyecto-edia-lengua-y-literatura/>) sammelt verschiedene Dokumente, die für viele Arten von Aufgaben, Projekten und Klasseaktivitäten, deren Ziel die Förderung des Lesens und Schreibens ist, benutzt werden können. Diese Aktivitäten erlauben, dass die Schüler ihre Lese- und Schreibfertigkeiten bearbeiten und verbessern können und gleichzeitig, dass sie ihre Interessen und Motivationen in Bezug auf das Lesen und Schreiben ihrer eigenen schriftlichen Fassungen entdecken.

Zum Beispiel...

- 1) *¿Quieres conocer mi localidad?*: Ein Vorschlag für die erste Kurse der Sekundarstufe, mit der die Schüler die deskriptiven Texte kennenlernen und danach ihre Kenntnisse durch die PBL Lernform mit einem Fassungsprojekt eines Reiseprospekts umsetzen können. Diese Aufgabe kann auch in einem Austausch- oder eTwinningprojekt genutzt werden.

Greifen Sie auf die Ressource zu:

<http://descargas.pntic.mec.es/cedec/proyectoedia/realengua/contenidos/quieresconocermilocalidad/index.html>

- 2) *Lo tuyo es puro teatro*: eine Aufgabe gedacht als eine Anwendungserfahrung der Theater in der Klasse.

Greifen Sie die Ressource zu: <http://cedec.educalab.es/qlo-tuyo-es-puro-teatroq-teatro-escolar-conectado-al-curriculo/>

- 3) *Las lenguas que nos rodean*: eine Ressource mit Blick auf audiovisuelle Erzählungen, die die Fähigkeit der Schüler, Geschichten zu erzählen, erweitern, sowie ihre Fähigkeit, alle erzählerischen Texte zu schätzen und zu analysieren.

Greifen Sie auf die Ressource zu: <http://cedec.intef.es/proyecto-edia-experiencias-las-lenguas-que-nos-rodean-en-el-colegio-herrera-oria/>

Die CEDEC bietet auch eine Sammlung didaktischer Dokumente für alle Aufgaben, Projekte und Aktivitäten, die mit Erzähltexten verbunden sind, an. Diese Aufgaben erlauben noch einmal, dass die Schüler ihre Interessen und Motivationen in Bezug auf das Lernen entdecken und gleichzeitig, dass sie ihre Lese- und Schreibfertigkeiten entwickeln. Mit diesem Zweck bietet die CEDEC verschiedene Vorlagen und Anleitungen für die Erzählaufgaben an.

1. *Plantilla para recoger datos de una historia (oída, leída o escuchada)* - Vorlage zum Sammeln von Daten aus einer Geschichte (gehört oder gelesen)
2. *Plantilla para definir textos narrativos* - Vorlage zum Definieren von Erzähltexten
3. *Plantilla para comparar textos narrativos* - Vorlage, um Erzähltexte zu vergleichen
4. *Plantilla para recoger datos de textos narrativos* - Vorlage zum Sammeln von Daten aus Erzähltexten
5. *Plantilla para explicar las características de la narrativa* - Vorlage, um die Merkmale der Erzähltexte zu erklären
6. *Plantilla para analizar un texto narrativo* - Vorlage, um einen Erzähltext zu analysieren
7. *Guía para escribir un relato* - Anleitung, um eine Geschichte zu schreiben
8. *Plantilla para planificar el contenido de un relato* - Vorlage, um den Inhalt einer Geschichte zu planen
9. *Rúbrica de un relato* - Rubrik einer Geschichte
10. *Guía de coevaluación de un relato* - Anleitung zur Mitbewertung einer Geschichte
11. *Rúbrica de una narración digital* - Rubrik einer digitalen Erzählung

Greifen Sie auf die Ressource zu: <http://cedec.educalab.es/12-rubricas-y-plantillas-para-actividades-sobre-la-narracion-y-los-relatos-en-el-aula/>



Zusätzliches Material

- *20 documentos para tareas sobre poesía en el aula* - 20 Dokumente mit Poesieaufgaben in der Klasse
Greifen Sie auf die Ressource zu:
<http://cedec.educalab.es/20-documentos-para-tareas-y-proyectos-sobre-poesia-en-secundaria>
- *12 documentos y guías de evaluación para teatro en el aula* - 12 Dokumente und Anleitungen zur Bewertung des Theaters in der Klasse
Greifen Sie auf die Ressource zu:
<http://cedec.educalab.es/12-documentos-y-guias-de-evaluacion-para-teatro-en-el-aula/>
- *20 recursos para aprender y evaluar lengua por proyectos* - 20 Ressourcen zum Erlernen und Bewerten der Sprache mit Projekten
Greifen Sie auf die Ressource zu:
<http://cedec.educalab.es/20-recursos-para-aprender-y-evaluar-lengua-por-proyectos/>

REDELE

<http://www.educacionyfp.gob.es/educacion/mc/redele/portada.html>

Webportal, das der Weltgemeinschaft der Spanischlehrer Verbreitung und Service sowie verschiedene Ressourcen in Bezug auf das Unterrichten von Spanisch als zweite Fremdsprache anbietet.

Wir heben die Publikationen der Conserjerías hervor, die an den Spanischunterricht für Schüler verschiedener Niveaus und Fächer orientiert sind. Sie bieten einen großartigen didaktischen Inhalt an, der an die GER für Sprachen-Niveaus angepasst ist und an eine Vielzahl von Länder gerichtet ist (Frankreich, die Vereinigten Staaten, Marokko, das Vereinigte Königreich...)

Greifen Sie auf die Ressource zu: <http://www.educacionyfp.gob.es/educacion/mc/redele/publicaciones-por-paises.html>

Spanische Autonome Regionen

<http://www.educacionyfp.gob.es/biblioteca-central/recursos-electronicos/portales-de-educacion/portales-comunidades-autonomas.html>

Vielfältige pädagogische Ressourcen, um die Lektüre in allen Bildungsstufen und -etappen zu fördern.

Instituto Cervantes

Centro Virtual Cervantes

<https://cvc.cervantes.es/>

Das Centro Virtual Cervantes bietet Material und Dienste für Spanischlehrer, Schüler, Übersetzer, Journalisten und andere Fachleute, die mit der Sprache arbeiten, sowie für die Hispanisten aus der ganzen Welt und für jede Person, die an die spanische Sprache, die spanische Kultur und die Situation des Spanischen interessiert ist.

Wir heben sein Webportal hervor, das Ressourcen und spezifische Theorien über das Spanische enthält (http://www.cervantes.es/lengua_y_ensenanza/informacion.htm) und das digitale und interaktive Lektüren anbietet, unter denen wir folgende empfehlen:

- 1) Der Abschnitt "*Lecturas paso a paso*", mit Texten nach Schwierigkeitsgrad sortiert, Erklärungen und vorbereitende Aufgaben und andere Aufgaben, die man während des Lesens oder danach machen kann.

Greifen Sie auf die Ressource zu: https://cvc.cervantes.es/aula/lecturas/inicial/lectura_07/texto/



- 2) Der Abschnitt "*Historias de debajo de la luna*", mit einer Sammlung von Kurzgeschichten, die von Personen aus unterschiedlichen Hintergründen geschrieben wurden und mit denen das interkulturelle Bewusstsein erarbeitet werden kann.

Greifen Sie auf die Ressource zu: <https://cvc.cervantes.es/Ensenanza/luna/default.htm>

Blogs de Lengua

Greifen Sie auf eine Blogsammlung zu: <https://www.educaciontrespuntocero.com/experiencias/blogs-lengua-castellana-literatura-eso-bachillerato/25182.html>

Von allen Blogs im vorherigen Link, heben sich zwei ab, die aktualisiert sind und die attraktive Vorschläge anbieten:

- 1) Conspiración de Lectores: ein Projekt, um Poesie in der Sekundarstufe zu lernen.

Greifen Sie auf die Ressource zu: <http://heliosclublectura.blogspot.de/>

- 2) De poetas y piratas: eine Sammlung, um die vier Sprachfertigkeiten zu entwickeln.

Greifen Sie auf die Ressource zu: <http://depoetasypiratas.blogspot.de/p/lecturas.html>

Portal de Actividades y Recursos ELE

Wir heben die folgenden hervor, da sie sehr nützlich und interessant sind:

- 1) Cursos internacionales: <https://cursosinternacionales.usal.es/es>
- 2) Todoele.net: <http://www.todoele.net/>
- 3) RutaEle: <http://www.rutaele.es/>
- 4) Español Santillana: <http://www.santillanaele.com/recursos>

September 2019